

**VIS**

NOM DE L'ÉQUIPE  
TEAM'S NAME

S. FORESTIERS, ABITIBI-TEM.

NOM DE L'ÉQUIPE  
TEAM'S NAME

S. GRENADIERS, LSL

**LOC**

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

POINTAGE - SCORE NO. NOMS - NAMES

Table with columns: BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER, NO., NOMS - NAMES, G.A. JA

POINTAGE - SCORE NO. NOMS - NAMES

Table with columns: BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER, NO., NOMS - NAMES, G.A. JA

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, 1, 2, 3, 4, 5

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, 1, 2, 3, 4, 5

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

POINTAGE FINAL / SCORE

Table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

OFFICIELS / OFFICIALS

Table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

POINTAGE FINAL / SCORE

Table with columns: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME

FRANC JEU

Table with columns: TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

FRANC JEU

Table with columns: TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

